

免疫接種後的護理：學齡兒童及青少年

了解一下在接下來的幾天可預期情況會怎樣以及如何照顧您的孩子

接種某些疫苗後您的孩子可能會有的副作用



疲倦和頭痛



噁心、嘔吐及腹瀉



發燒、發冷及發抖



肌肉和關節酸痛



接種疫苗的部位有疼痛、發紅及腫脹
如為COVID-19疫苗：
可能在長達7天後出現



接種COVID-19疫苗後：
腋窩下淋巴結腫脹



接受噴鼻流感疫苗後：
鼻塞和流鼻涕



接種麻疹、腮腺炎和風疹
(MMR) 及水痘疫苗後：
發燒、出疹及其他副作用
可能會在接種後大約
1至2個星期出現

大部分副作用都是輕微的，會在1至2天後消失

想知道特定疫苗的副作用，請閱讀卑詩健康結連檔案 (HealthLinkBC Files)，
網址：immunizebc.ca/immunization-schedules/school-age

有關以下主題，
請看下一頁：

我可怎樣幫助我的孩子
覺得好一點？

有幫助的藥物

何時需要求醫



有繁體中文、简体中文、
فارسی (波斯語)、한국어 (韓語)、
ਪੰਜਾਬੀ (旁遮普語) 等語言版本
可供瀏覽。

免疫接種後的護理：學齡兒童及青少年

我可怎樣幫助我的孩子覺得好一點？



注射疫苗的部位如有疼痛和腫脹：

- ✓ 將冷的濕布或包裝冰袋敷在該部位上。
- ✓ 要孩子每天活動手臂好幾次。
- ✓ 試用成藥來幫助減低不舒服的感覺(請看下文)。



如有發燒：

- ✓ 要孩子多休息。
- ✓ 鼓勵孩子喝大量流質。
- ✓ 讓孩子穿著輕便的衣服。
- ✓ 試用成藥來幫助退燒及減低不舒服的感覺(請看下文)。

身體部位	正常範圍	發燒
腋窩	攝氏36.5至37.5度	攝氏37.6度或以上
口腔*	攝氏35.5至37.5度	攝氏37.6度或以上
耳朵	攝氏35.8至38度	攝氏38.1度或以上
直腸(屁股)**	攝氏36.6至38度	攝氏38.1度或以上

請注意：用前額溫度計測量出的結果可能不準確。

* 不可用於未滿5歲的兒童。

** 唯有在以下情況才可使用直腸溫度計：您不抗拒這樣做以及醫護人員已教您如何安全地使用這種溫度計。

可幫助處理發燒和疼痛的藥物

退燒不一定需要用藥物。藥物可用來舒緩各種疼痛及使到孩子感到更舒服。

您可以給孩子服食這些成藥：

- ✓ 乙醯胺酚，例如Tylenol®。
- ✓ 布洛芬，例如Advil®。

使用成藥時的安全小貼士：

- ✓ 務必遵照標籤上的說明。不可給兒童服食超過建議的分量。
- ✓ 不可給18歲以下的人士服食乙醯水楊酸(Aspirin®)。

免疫接種後的護理：學齡兒童及青少年

何時需要求醫

出現嚴重副作用是非常罕見的。不過如果真的出現嚴重副作用，就必須有所行動。

孩子如有以下情況，就要馬上求醫：

- ✓ 有嚴重過敏反應的徵兆或症狀（例如出現蕁麻疹、呼吸困難，或咽喉、舌頭或嘴唇腫脹）。如果這種情況是在您離開診所後出現，要致電9-1-1或您當地的緊急電話號碼。
- ✓ 癲癇發作。如果癲癇發作持續超過3分鐘，就要致電9-1-1。
- ✓ 發燒持續超過3天。有時候，發燒可能是一種與疫苗無關的疾病的初期徵兆。
- ✓ 接種了COVID-19疫苗而有胸痛、氣促，或覺得心怦怦亂跳或心跳加速。
- ✓ 呈現任何其他令人擔憂的徵兆或症狀（例如脫水、難以喚醒、面色非常蒼白、身體非常虛弱，或者有嚴重嘔吐或腹瀉）。

免疫接種後如有任何嚴重及/或意想不到的副作用，就要通知為您接種的人/診所或醫護人員。



可在以下網址尋找您的免疫接種記錄：

healthgateway.gov.bc.ca